



Информация для пациентов

4-Southeast Трансплантационная хирургия/Лечение заболеваний почек



Туннельный катетер

О гемодиализе и катетерах для плазмафереза

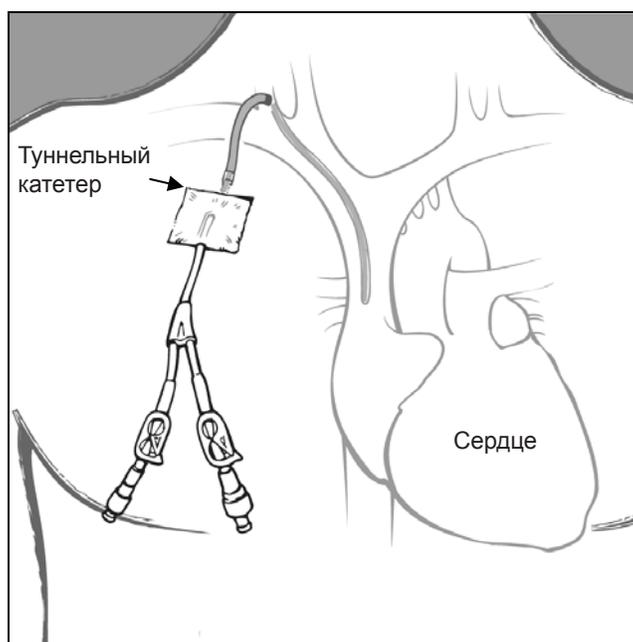
Этот материал содержит информацию о туннельных катетерах, применяемых для гемодиализа или плазмафереза.

Материал включает основные указания по уходу, информацию о признаках инфекции и о том, в каких случаях надо звонить врачу.

Вам установили *туннельный катетер* для гемодиализа или плазмафереза. Туннельный катетер – это катетер, который закрепляется на месте, когда формируется рубцовая ткань. Его можно использовать в течение нескольких недель или месяцев.

Катетер вводят в крупную вену на шее, которая возвращает кровь в сердце. Затем его продвигают вдоль грудной стенки и выводят через кожу на расстоянии около 6 дюймов от места введения в вену.

Выполняйте указания по уходу, изложенные в этом материале, чтобы предотвратить засорение катетера и инфекцию.



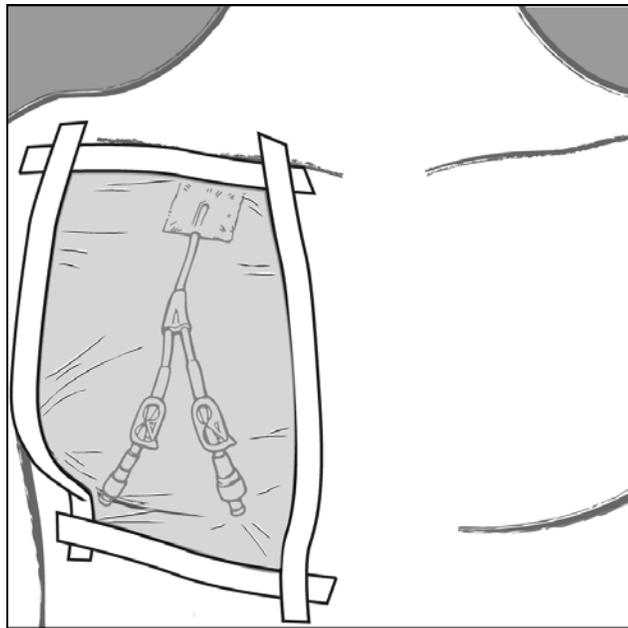
Установка туннельного катетера

Когда вы меняете повязку, проверяйте, нет ли на участке вокруг катетера признаков инфекции или повреждения катетера. При раннем обнаружении эти проблемы, скорее всего, можно будет решить.

- Проверяйте, нет ли покраснения, опухания, выделений или влаги.
- Осторожно прощупайте, нет ли опухания или болезненности.
- Катетер должен быть неповрежденным, крышки должны быть на месте и оба порта зажаты.

Основной уход за катетером

- Держите участок вокруг катетера чистым, насколько возможно, чтобы предотвратить инфекцию.
- Оба порта катетера должны быть всегда зажаты.
- **НЕЛЬЗЯ** тянуть катетер.
- **Нельзя** принимать ванну, лежать в джакуззи и плавать.
- Принимая душ, полностью закройте катетер и повязку полиэтиленовой пленкой и закрепите концы липкой лентой (см. иллюстрацию ниже). Снимите пленку сразу после принятия душа. Если повязка намочла, сразу же поменяйте ее.
- Если на участке вокруг катетера возникло кровотечение или катетер выпал, **надавите** на участок вокруг катетера и езжайте в отделение скорой помощи.



Как закрыть катетер полиэтиленовой пленкой

Замена повязки на катетере

- Мне надо менять повязку каждые 3 дня *или* если она намочла или ослабла.
- Мне надо менять повязку *только*, если она намочла или ослабла. В других случаях повязку поменяют сотрудники Медицинского центра штата Вашингтон или центра диализа.

У вас есть вопросы?

Ваши вопросы важны. Звоните своему врачу или поставщику медицинского обслуживания, если у вас возникли вопросы или вас беспокоит что-либо. Медсестры UWMC 4-Southeast также могут оказать помощь.

- Медсестра отделения по заболеваниям почек
206-598-2844
- Медсестра отделения невропатологии
206-598-7688
- Медсестра отделения трансплантации
206-598-4773
- 4-Southeast Трансплантационная хирургия/Лечение заболеваний почек:
206-598-4400

Чтобы поменять повязку, выполняйте следующие действия:

1. Приготовьте следующее:
 - ChloraPrep
 - Марлевые салфетки размером 2" x 2"
 - Прозрачную наклейку
2. Наденьте маску.
3. Вымойте руки водой с мылом.
4. Снимите старую повязку.
5. Очистите участок вокруг катетера с помощью ChloraPrep и дайте высохнуть в течение 30 секунд.
6. Наложите марлевую салфетку размером 2" x 2", затем прозрачную наклейку.

В каких случаях надо звонить врачу

Инфекция является наиболее частым осложнением при применении туннельных катетеров. В катетер могут попасть микробы с ваших рук, изо рта и окружающей среды. Это может вызвать у вас тяжелое заболевание, а катетер перестанет выполнять свою функцию.

Безотлагательно звоните врачу, если вы считаете, что у вас появились какие-либо из следующих признаков инфекции:

- Высокая температура или озноб.
- Покраснение, теплота, выделения или опухание на участке вокруг катетера.
- Снова возникла боль.

UNIVERSITY OF WASHINGTON
MEDICAL CENTER
UW Medicine

**4-Southeast Transplant
Surgery/Renal Medicine**

Box 356086

1959 N.E. Pacific St. Seattle, WA 98195
206-598-4400

© University of Washington Medical Center
Your Tunneler Catheter
Russian

12/2006 Rev. 08/2010

Reprints on Health Online: <http://healthonline.washington.edu>



Your Tunneled Catheter

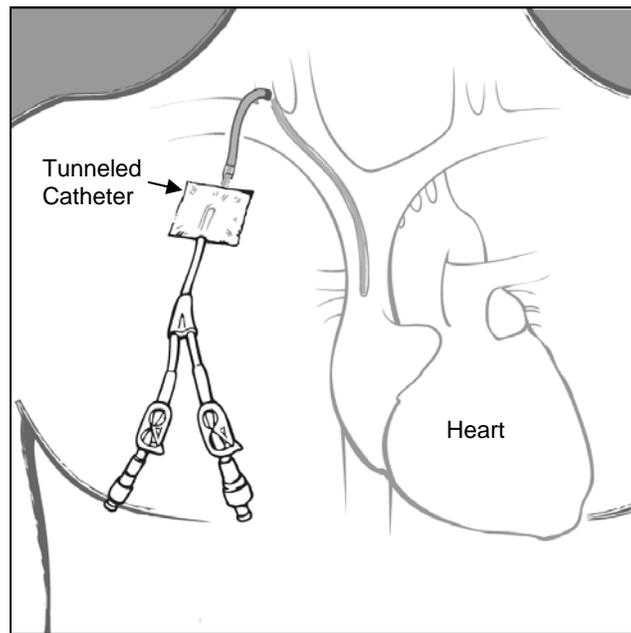
About hemodialysis and plasma exchange catheters

This handout gives information about tunneled catheters, which are used for hemodialysis or plasma exchange. Included are basic care instructions, signs of infection to watch for, and when to call the doctor.

You have a *tunneled catheter* for hemodialysis or plasma exchange. The tunneled catheter is a catheter that is fixed in place when scar tissue forms. It can be used for weeks or months.

The catheter is placed into a large vein in your neck that returns blood to your heart. It is then tunneled down your chest wall, going out through your skin about 6 inches from where it entered your vein.

Follow the care instructions in this handout to keep the catheter from clotting and to prevent infection.



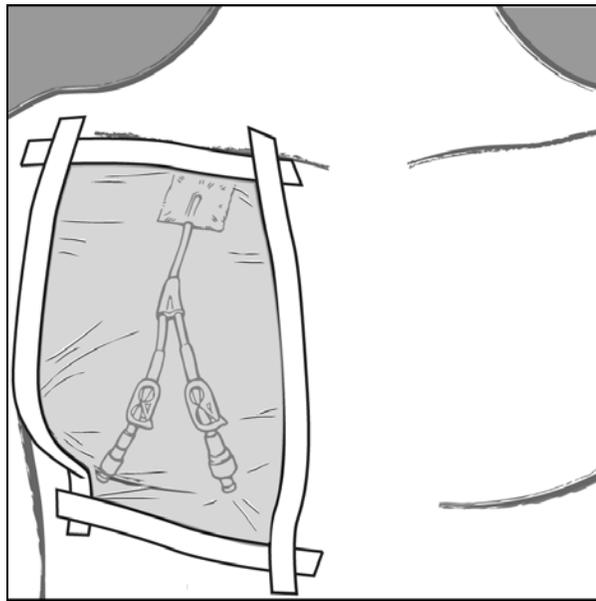
Placement of a tunneled catheter

When you change your dressing, check your site for any sign of infection or catheter damage. If these problems are found early, they can likely be resolved.

- Look for any redness, swelling, drainage, or moisture.
- Gently feel for any swelling or tenderness.
- The catheter should be intact, caps in place, and both ports clamped.

Basic Catheter Care

- Keep the catheter site as clean as possible to prevent infection.
- Keep both ports of the catheter **clamped at all times**.
- Do **NOT** pull on the catheter.
- Do **not** take a bath, soak in a hot tub, or go swimming.
- When you take a shower, cover the entire catheter and dressing site with a plastic sheet and tape the edges (see the picture below). Remove the plastic cover right after your shower. Change the dressing right away if it gets wet.
- If you are bleeding from the catheter site or if the catheter falls out, **apply pressure** at the site and go to an emergency room.



Covering the catheter with plastic

Catheter Dressing Change

- I need to change my dressing every 3 days *or* when it is wet or loose.
- I need to change my dressing *only* if it becomes wet or loose. Otherwise, the staff at University of Washington Medical Center or my dialysis center will change my dressing.

Questions?

Your questions are important. Call your doctor or health care provider if you have questions or concerns. UWMC 4-Southeast Nurses are also available to help.

- Renal Nurse:
206-598-2844
- Neurology Nurse:
206-598-7688
- Transplant Nurse:
206-598-4773
- 4-Southeast
Transplant
Surgery/Renal
Medicine:
206-598-4400

Follow these steps to change your dressing:

1. Prepare these supplies:
 - ChloroPrep
 - 2" x 2" gauze
 - Transparent dressing
2. Put on a mask.
3. Wash your hands with soap and water.
4. Remove the old dressing.
5. Clean the catheter site with ChloroPrep and let it dry for 30 seconds.
6. Apply 2" x 2" gauze and then the transparent dressing.

When to Call Your Doctor

Infection is the most common complication of tunneled catheters. Germs from your hands, mouth, and surroundings can get into your catheter. This can cause you to become very ill and your catheter to fail.

Call your doctor right away if you think you might have any of these signs of infection:

- Fever or chills.
- Redness, warmth, drainage, or swelling at the catheter site.
- New onset of pain.

UNIVERSITY OF WASHINGTON
MEDICAL CENTER
UW Medicine

**4-Southeast Transplant
Surgery/Renal Medicine**

Box 356086

1959 N.E. Pacific St. Seattle, WA 98195
206-598-4400